



AUDITUS

d.o.o. OSIJEK

*revizije - kontrola - poresko savjetovanje
procjene imovine - sudska vještačenja*

**Gundulićeva 5
31000 Osijek**

OIB: 18675153495

Telefoni: (031) 209-422, 209-423 Mobitel: 091/206-44-39

IBAN: HR2924850031100203060

E-mail: auditus@auditus.tcloud.hr

Web: auditusosijek.wordpress.com

DEMOKRATSKA ZAJEDNICA MAĐARA HRVATSKE

BILJE

**Revidirani godišnji financijski izvještaji
za 2022.**

Sadržaj

Odgovornost za financijske izvještaje.....	3
Izvješće neovisnog revizora.....	4-7
Bilanca.....	8-12
Izvještaj o prihodima i rashodima.....	13-16
Bilješke uz završni račun za 2022. godinu.....	17-21

Odgovornost za financijske izvještaje

Zakonski zastupnik Udruge je dužan osigurati da financijski izvještaji budu pripremljeni u skladu sa Zakonom o financijskom poslovanju i računovodstvu neprofitnih organizacija (Narodne novine 121/14), tako da daju istinitu i objektivnu sliku financijskog stanja i rezultata poslovanja Udruge za to razdoblje.

Nakon provedenih istraživanja, Zakonski zastupnik Udruge razumno očekuje da Udruga ima odgovarajuća sredstva za nastavak poslovanja u doglednoj budućnosti. Iz navedenih razloga, zakonski zastupnik Udruge i dalje prihvata načelo nastavka poslovanja pri izradi financijskih izvještaja.

Pri izradi financijskih izvještaja zakonski zastupnik Udruge je odgovoran:

- da se odaberu i potom dosljedno primjenjuju odgovarajuće računovodstvene politike;
- da prosudbe i procjene budu razumne i oprezne;
- da se svako materijalno značajno odstupanje obznani i objasni u financijskim izvještajima; te
- da se financijski izvještaji pripreme po načelu nastavka poslovanja, osim ako je neprimjereno pretpostaviti da će Udruga nastaviti svoje poslovne aktivnosti.

Zakonski zastupnik je odgovoran za vođenje ispravnih računovodstvenih evidencija, koje će u bilo koje doba s prihvatljivom točnošću odražavati financijski položaj Udruge. Zakonski zastupnik Udruge je također odgovoran za čuvanje imovine Udruge, pa stoga i za poduzimanje razumnih mjera da bi se spriječile i otkrile pronevjere i ostale nezakonitosti.

05.06.2023.



Zakonski zastupnik Udruge:

IZVJEŠĆE NEOVISNOG REVIZORA

Mišljenje s rezervom

Obavili smo reviziju priloženih financijskih izvještaja Neprofitne organizacije DEMOKRATSKE ZAJEDNICE MAĐARA HRVATSKE, Bilje, Petefija Šandora 78, za 2022. godinu, koji obuhvaćaju bilancu na 31.12.2022. godine na obrascu: BIL-NPF, od datuma, 20.02.2023., Izvještaj o prihodima i rashodima za tada završenu godinu na obrascu: PR-RAS-NPF, od datuma 02.02.2023., i Bilješke koje su dopuna podataka iz Bilance i Izvještaja o prihodima i rashodima, bez datuma.

Prema našem mišljenju, osim za učinke pitanja opisanog u našem izvješću neovisnog revizora u odjeljku s osnovom za mišljenje s rezervom godišnji financijski izvještaji Neprofitne organizacije DEMOKRATSKE ZAJEDNICE MAĐARA HRVATSKE, Bilje, za godinu završenu 31. prosinca 2022., sastavljeni su, u svim značajnim odrednicama, u skladu sa Zakonom o financijskom poslovanju i računovodstvu neprofitnih organizacija (Narodne novine, br:121/14).

Osnova za mišljenje s rezervom

Nismo prisustvovali inventurama niti su nam dostavljeni izvještaji inventurnih komisija, te u svezi prednjega iskazujemo rezervu.

Osnova za mišljenje

Obavili smo našu reviziju u skladu sa Zakonom o reviziji i Međunarodnim revizijskim standardima (MRevS-ima). Naše odgovornosti prema tim standardima su detaljnije opisane u našem izvješću neovisnog revizora u odjeljku o revizorovim odgovornostima za reviziju godišnjih financijskih izvještaja. Neovisni smo od Neprofitne organizacije DEMOKRATSKE ZAJEDNICE MAĐARA HRVATSKE, Bilje, u skladu s Kodeksom etike za profesionalne računovođe (IESBA Kodeks) i ispunili smo naše

ostale etičke odgovornosti u skladu s IESBA Kodeksom. Vjerujemo da su revizijski dokazi koje smo dobili dostatni i primjereni da osiguraju osnovu za naše mišljenje.

Ostala pitanja

Zakon o financijskom poslovanju i računovodstvu neprofitnih organizacija primjenjen pri sastavljanju godišnjih financijskih izvještaja Neprofitne organizacije DEMOKRATSKE ZAJEDNICE MAĐARA HRVATSKE, Bilje, za godinu završenu 31. prosinca 2022., i na koje se odnosi naše izvješće neovisnog revizora, predstavljaju okvir sukladnosti kojim se zahtijeva objavljivanje samo onih informacija koje propisuje taj Zakon. Zbog toga, sukladno tom Zakonu nisu u Bilješkama objavljene sve informacije koje su inače nužne za pružanje objektivne i realne slike financijskog položaja i poslovanja Neprofitne organizacije DEMOKRATSKE ZAJEDNICE MAĐARA HRVATSKE, Bilje, kao što su primjerice informacije o primijenjenom okviru financijskog izvještavanja, primijenjenim računovodstvenim politikama, povezanim strankama, događajima nakon datuma bilance, primjenjivosti i primjenom temeljne računovodstvene pretpostavke vremenske neograničenosti poslovanja, značajnim neizvjesnostima povezanih s primjenom temeljne računovodstvene pretpostavke vremenske neograničenosti poslovanja, kao i druge informacije nužne za fer prezentaciju godišnjih financijskih izvještaja.

Odgovornost neprofitne organizacije za godišnje financijske izvještaje

Zakonski zastupnik Neprofitne organizacije DEMOKRATSKE ZAJEDNICE MAĐARA HRVATSKE, Bilje, odgovoran je za godišnje financijske izvještaje sastavljene u skladu sa Zakonom o financijskom poslovanju i računovodstvu neprofitnih organizacija, kao i za one interne kontrole za koje on odredi da su potrebne za omogućavanje sastavljanja godišnjih financijskih izvještaja koji su bez značajnog pogrešnog prikaza uslijed prijevare ili pogreške.

Oni koji su zaduženi za upravljanje Neprofitnom organizacijom DEMOKRATSKA ZAJEDNICA MAĐARA HRVATSKE, Bilje, su odgovorni za nadziranje procesa financijskog izvještavanja kojeg je ustanovila Neprofitna organizacija DEMOKRATSKE ZAJEDNICE MAĐARA HRVATSKE, Bilje.

Revizorove odgovornosti za reviziju godišnjih financijskih izvještaja

Naši ciljevi su steći razumno uvjerenje o tome jesu li godišnji financijski izvještaji kao cjelina bez značajnog pogrešnog prikaza uslijed prijevare ili pogreške i izdati izvješće neovisnog revizora koje uključuje naše mišljenje. Razumno uvjerenje je viša razina uvjerenja, ali nije garancija da će revizija obavljena u skladu s MRevS-ima uvijek otkrivati značajno pogrešno prikazivanje kada ono postoji. Pogrešni prikazi mogu nastati uslijed prijevare ili pogreške i smatraju se značajni ako se razumno može očekivati da, pojedinačno ili u zbroju, utječu na ekonomske odluke korisnika donijete na osnovi tih godišnjih financijskih izvještaja.

Kao sastavni dio revizije u skladu s MRevS-ima, stvaramo profesionalne prosudbe i održavamo profesionalni skepticizam tijekom revizije: Mi također:

- prepoznavamo i procjenjujemo rizike značajnog pogrešnog prikaza godišnjih financijskih izvještaja, zbog prijevare ili pogreške, oblikujemo i obavljammo revizijske postupke kao reakciju na te rizike i pribavljamo revizijske dokaze koji su dostatni i primjereni da osiguraju osnovu na naše mišljenje. Rizik ne otkrivanja značajnog pogrešnog prikaza nastalog uslijed prijevare je veći od rizika nastalog uslijed pogreške, jer prijevara može uključiti tajne sporazume, krivotvorenje, namjerno ispuštanje, pogrešno prikazivanje ili zaobilaženje internih kontrola.
- stječemo razumijevanje internih kontrola relevantnih za reviziju kako bismo oblikovali revizijske postupke koji su primjereni u danim okolnostima, ali ne i za svrhu

izražavanja mišljenja o učinkovitosti internih kontrola Neprofitne organizacije DEMOKRATSKE ZAJEDNICE MAĐARA HRVATSKE, Bilje.

- ocjenjujemo primjerenost korištenih računovodstvenih politika
- ocjenjujemo razumnost računovodstvenih procjena koje je dao zakonski zastupnik Neprofitne organizacije DEMOKRATSKE ZAJEDNICE MAĐARA HRVATSKE, Bilje i s tim povezanih objava.

Mi komuniciramo s onima koji su zaduženi za upravljanje, između ostalih pitanja i u vezi s planiranim djelokrugom i vremenskim rasporedom revizije i važnim revizijskim nalazima, uključujući i značajne nedostatke u internim kontrolama koji bi mogli biti uočeni tijekom naše revizije.

Revizor
Siniša Babić, dipl.oec.

Direktor
Siniša Babić, dipl.oec.

Osijek, 14.06.2023.

Revizorsko društvo Auditus d.o.o.
Ovlašteni revizor
Gundulićeva 5
31000 Osijek

Auditus d.o.o.
Osijek, Gundulićeva 5/1
OIB: 18078183093

Auditus d.o.o.
Osijek, Gundulićeva 5/1
OIB: 18078183093

BILANCA**stanje na dan 31.12.2022.**

Vrsta posla: 708

Obrazac
BIL-NPF

BILANCA

Stanje na dan: 31.12.2022.

Naziv obveznika: DEMOKRATSKA ZAJEDNICA MAĐARA HRVATSKE

Poštanski broj: 31327

Mjesto: BILJE

Adresa sjedišta: ŠANDORA PETEFIJA 78

Račun (IBAN): HR1123600001101505109

RNO broj: 0044784

Šifra djelatnosti: 9499

Djelatnost ostalih članaka organizacija, d. o. o.

Matični broj: 00536911

Šifra grada/općine: 312

Grad/općina: OSJEK

OIB: 40639245317

Oznaka razdoblja: 2022-12

Šifra županije: 14

Verzija Excel datoteke: 6.0.3.

Iznosi u kunama bez tipa

Račun iz rač. plana	OPIS	AOP	Stanje 1. siječnja	Stanje 31. prosinca	Index (5/4)
1	2	3	4	5	6
IMOVINA					
	IMOVINA (AOP 002+074)	001	45.818.434	83.860.084	183,0
0	Nefinancijska imovina (AOP 003+018+047+051+055+064)	002	26.070.942	55.715.096	213,7
01	Neproizvedena dugotrajna imovina (AOP 004+008-017)	003	0	0	-
011	Materijalna imovina – prirodna bogatstva (AOP 005 do 007)	004	0	0	-
0111	Zemljište	005			-
0112	Rudna bogatstva	006			-
0113	Ostala prirodna materijalna imovina	007			-
012	Nematerijalna imovina (AOP 009 do 016)	008	0	0	-
0121	Patenti	009			-
0122	Koncesije	010			-
0123	Licence	011			-
0124	Ostala prava	012			-
0125	Goodwill	013			-
0126	Osnivački izdaci	014			-
0127	Izdaci za razvoj	015			-
0128	Ostala nematerijalna imovina	016			-
019	Ispravak vrijednosti neproizvedene dugotrajne imovine	017			-
02	Proizvedena dugotrajna imovina (AOP 019+023+031+034+039+042-046)	018	7.327.115	8.082.433	110,3
021	Građevinski objekti (AOP 020 do 022)	019	7.615.107	7.627.357	100,2
0211	Stambeni objekti	020			-
0212	Poslovni objekti	021	7.566.551	7.566.551	100,0
0213	Ostali građevinski objekti	022	48.556	60.806	125,2
022	Postrojenja i oprema (AOP 024 do 030)	023	1.393.870	2.879.225	206,6
0221	Uredska oprema i namještaj	024	1.362.370	2.812.812	206,5
0222	Komunikacijska oprema	025			-
0223	Oprema za održavanje i zaštitu	026	31.500	66.413	210,8
0224	Medicinska i laboratorijska oprema	027			-
0225	Instrumenti, uređaji i strojevi	028			-
0226	Sportska i glazbena oprema	029			-
0227	Uređaji, strojevi i oprema za ostale namjene	030			-
023	Prijevozna sredstva (AOP 032+033)	031	444.210	444.210	100,0
0231	Prijevozna sredstva u cestovnom prometu	032	444.210	444.210	100,0
0232	Ostala prijevozna sredstva	033			-
024	Knjige, umjetnička djela i ostale izložbene vrijednosti (AOP 035 do 038)	034	41.300	41.300	100,0
0241	Knjige u knjižnicama	035	41.300	41.300	100,0
0242	Umjetnička djela (izložena u galerijama, muzejima i slično)	036			-
0243	Muzejski izlošci i predmeti prirodnih rijetkosti	037			-
0244	Ostale nespomenute izložbene vrijednosti	038			-
025	Višegodišnji nasadi i osnovno stado (AOP 040+041)	039	0	0	-
0251	Višegodišnji nasadi	040			-
0252	Osnovno stado	041			-
026	Nematerijalna proizvedena imovina (AOP 043 do 045)	042	0	0	-
0261	Ulaganja u računalne programe	043			-
0262	Umjetnička, literarna i znanstvena djela	044			-
0263	Ostala nematerijalna proizvedena imovina	045			-
029	Ispravak vrijednosti proizvedene dugotrajne imovine	046	2.167.372	2.909.659	134,2
03	Plemeniti metali i ostale pohranjene vrijednosti (AOP 048)	047	0	0	-
031	Plemeniti metali i ostale pohranjene vrijednosti (AOP 049+050)	048	0	0	-
0311	Plemeniti metali i drago kamenje	049			-
0312	Pohranjene knjige, umjetnička djela i slične vrijednosti	050			-
04	Sitni inventar (AOP 052+053-054)	051	0	0	-
041	Zalihe sitnog inventara	052			-
042	Sitni inventar u uporabi	053			-
049	Ispravak vrijednosti sitnog inventara	054			-

05	Nefinancijska imovina u pripremi (AOP 056 do 059+062+063)	055	18.743.827	47.632.663	254,1
051	Građevinski objekti u pripremi	056	18.151.188	45.303.460	249,6
052	Postrojenja i oprema u pripremi	057			-
053	Prijevozna sredstva u pripremi	058			-
054	Višegodišnji nasadi i osnovno stado u pripremi (AOP 060+061)	059	0	0	-
0541	Višegodišnji nasadi u pripremi	060			-
0542	Osnovno stado u pripremi	061			-
055	Ostala nematerijalna proizvedena imovina u pripremi	062			-
056	Ostala nefinancijska imovina u pripremi	063	592.639	2.329.203	393,0
06	Proizvedena kratkotrajna imovina (AOP 065+070+073)	064	0	0	-
061	Zalihe za obavljanje djelatnosti (AOP 066 do 069)	065	0	0	-
0611	Zalihe za preraspodjelu drugima	066			-
0612	Zalihe materijala za redovne potrebe	067			-
0613	Zalihe rezervnih dijelova	068			-
0614	Zalihe materijala za posebne potrebe	069			-
062	Proizvodnja i proizvodi (AOP 071+072)	070	0	0	-
0621	Proizvodnja u tijeku	071			-
0622	Gotovi proizvodi	072			-
063	Roba za daljnju prodaju	073			-
1	Financijska imovina (AOP 075+083+100+105+125+133+142)	074	19.747.492	28.144.988	142,5
11	Novac u banci i blagajni (AOP 076+080+081+082)	075	19.715.359	28.114.199	142,6
111	Novac u banci (AOP 077 do 079)	076	19.715.314	28.114.165	142,6
1111	Novac na računu kod tuzemnih poslovnih banaka	077	19.715.314	28.114.165	142,6
1112	Novac na računu kod inozemnih poslovnih banaka	078			-
1113	Prijelazni račun	079			-
112	Izdvojena novčana sredstva	080			-
113	Novac u blagajni	081	45	34	75,6
114	Vrijednosnice u blagajni	082			-
12	Depoziti, jamčevni polozi i potraživanja od radnika te za više plaćene poreze i ostalo (AOP 084+087+088+089+095)	083	0	0	-
121	Depoziti u bankama i ostalim financijskim institucijama (AOP 085+086)	084	0	0	-
1211	Depoziti u tuzemnim bankama i ostalim financijskim institucijama	085			-
1212	Depoziti u inozemnim bankama i ostalim financijskim institucijama	086			-
122	Jamčevni polozi	087			-
123	Potraživanja od radnika	088			-
124	Potraživanja za više plaćene poreze i doprinose (AOP 090 do 094)	089	0	0	-
1241	Potraživanje za više plaćene poreze	090			-
1242	Potraživanja za porez na dodanu vrijednost kod obveznika	091			-
1243	Potraživanja za više plaćene carine i carinske pristojbe	092			-
1244	Potraživanja za više plaćene ostale poreze	093			-
1245	Potraživanja za više plaćene doprinose	094			-
129	Ostala potraživanja (AOP 096 do 099)	095	0	0	-
1291	Potraživanja za naknade koje se refundiraju	096			-
1292	Potraživanja za naknade štete	097			-
1293	Potraživanja za predujmove	098			-
1294	Ostala nespomenuta potraživanja	099			-
13	Zajmovi (AOP 101+102+103-104)	100	0	0	-
131	Zajmovi građanima i kućanstvima	101			-
132	Zajmovi pravnim osobama koji obavljaju poduzetničku djelatnost	102			-
133	Zajmovi ostalim subjektima	103			-
139	Ispravak vrijednosti danih zajmova	104			-
14	Vrijednosni papiri (AOP 106+109+112+115+118+121-124)	105	0	0	-
141	Čekovi (AOP 107+108)	106	0	0	-
1411	Čekovi-tuzemni	107			-
1412	Čekovi-inozemni	108			-
142	Komercijalni i blagajnički zapisi (AOP 110+111)	109	0	0	-
1421	Komercijalni i blagajnički zapisi – tuzemni	110			-
1422	Komercijalni i blagajnički zapisi – inozemni	111			-
143	Mjenice (AOP 113+114)	112	0	0	-
1431	Mjenice – tuzemne	113			-
1432	Mjenice – inozemne	114			-
144	Obveznice (AOP 116+117)	115	0	0	-
1441	Obveznice – tuzemne	116			-
1442	Obveznice – inozemne	117			-
145	Opcije i drugi financijski derivati (AOP 119+120)	118	0	0	-
1451	Opcije i drugi financijski derivati – tuzemni	119			-
1452	Opcije i drugi financijski derivati – inozemni	120			-
146	Ostali vrijednosni papiri (AOP 122+123)	121	0	0	-
1461	Ostali tuzemni vrijednosni papiri	122			-
1462	Ostali inozemni vrijednosni papiri	123			-
149	Ispravak vrijednosti vrijednosnih papira	124			-
15	Dionice i udjeli u glavnici (AOP 126+129-132)	125	0	0	-
151	Dionice i udjeli u glavnici banaka i ostalih financijskih institucija (AOP 127+128)	126	0	0	-
1511	Dionice i udjeli u glavnici tuzemnih banaka i ostalih financijskih institucija	127			-
1512	Dionice i udjeli u glavnici inozemnih banaka i ostalih financijskih institucija	128			-
152	Dionice i udjeli u glavnici trgovačkih društava (AOP 130+131)	129	0	0	-

1521	Dionice i udjeli u glavnici tuzemnih trgovačkih društava	130			-
1522	Dionice i udjeli u glavnici inozemnih trgovačkih društava	131			-
159	Ispravak vrijednosti dionica i udjela u glavnici	132			-
16	Potraživanja za prihode (AOP 134 do 137+140-141)	133	32.133	30.789	95,8
161	Potraživanja od kupaca	134	32.133	30.789	95,8
162	Potraživanja za članarine i članske doprinose	135			-
163	Potraživanja za prihode po posebnim propisima	136			-
164	Potraživanja za prihode od imovine (AOP 138+139)	137	0	0	-
1641	Potraživanja za prihode od financijske imovine	138			-
1642	Potraživanja za prihode od nefinancijske imovine	139			-
165	Ostala nespomenuta potraživanja	140			-
169	Ispravak vrijednosti potraživanja	141			-
19	Rashodi budućih razdoblja i nedospjela naplata prihoda (AOP 143+144)	142	0	0	-
191	Rashodi budućih razdoblja	143			-
192	Nedospjela naplata prihoda	144			-
OBVEZE I VLASTITI IZVORI					
OBVEZE I VLASTITI IZVORI (AOP 146+195)		145	45.818.435	83.860.084	183,0
2	Obveze (AOP 147+174+182+190)	146	45.776.947	83.816.637	183,1
24	Obveze za rashode (AOP 148+156+164+168+169+170)	147	213.936	232.512	108,7
241	Obveze za radnike (AOP 149 do 155)	148	209.162	232.512	111,2
2411	Obveze za plaće – neto	149	130.477	145.344	111,4
2412	Obveze za naknade plaća – neto	150			-
2413	Obveze za plaće u naravi – neto	151			-
2414	Obveze za porez i prirez na dohodak iz plaća	152	9.008	9.202	102,2
2415	Obveze za doprinose iz plaća	153	34.872	38.638	110,8
2416	Obveze za doprinose na plaće	154	28.770	31.876	110,8
2417	Ostale obveze za radnike	155	6.035	7.452	123,5
242	Obveze za materijalne rashode (AOP 157 do 163)	156	4.774	0	0,0
2421	Naknade troškova radnicima	157			-
2422	Naknade članovima u predstavničkim i izvršnim tijelima, povjerenstavima i slično	158			-
2423	Naknade volonterima	159			-
2424	Naknade ostalim osobama izvan radnog odnosa	160			-
2425	Obveze prema dobavljačima u zemlji	161	4.774		0,0
2426	Obveze prema dobavljačima u inozemstvu	162			-
2429	Ostale obveze za financiranje rashoda poslovanja	163			-
244	Obveze za financijske rashode (AOP 165 do 167)	164	0	0	-
2441	Obveze za kamate za izdane vrijednosne papire	165			-
2442	Obveze za kamate za primljene kredite i zajmove	166			-
2443	Obveze za ostale financijske rashode	167			-
245	Obveze za prikupljena sredstva pomoći	168			-
246	Obveze za kazne, penale i naknade šteta	169			-
249	Ostale obveze (AOP 171 do 173)	170	0	0	-
2491	Obveze za poreze	171			-
2492	Obveze za porez na dodanu vrijednost	172			-
2493	Obveze za predujmove, depozite, primljene jamčevine i ostale nespomenute obveze	173			-
25	Obveze za vrijednosne papire (AOP 175+178-181)	174	0	0	-
251	Obveze za čekove (AOP 176+177)	175	0	0	-
2511	Obveze za čekove – tuzemne	176			-
2512	Obveze za čekove – inozemne	177			-
252	Obveze za mjenice (AOP 179+180)	178	0	0	-
2521	Obveze za mjenice – tuzemne	179			-
2522	Obveze za mjenice – inozemne	180			-
259	Ispravak vrijednosti obveza za vrijednosne papire	181			-
26	Obveze za kredite i zajmove (AOP 183+186-189)	182	0	0	-
261	Obveze za kredite banaka i ostalih kreditora (AOP 184+185)	183	0	0	-
2611	Obveze za kredite u zemlji	184			-
2612	Obveze za kredite iz inozemstva	185			-
262	Obveze za robne i ostale zajmove (AOP 187+188)	186	0	0	-
2621	Obveze za zajmove u zemlji	187			-
2622	Obveze za zajmove iz inozemstva	188			-
269	Ispravak vrijednosti obveza za kredite i zajmove	189			-
29	Odgođeno plaćanje rashoda i prihodi budućih razdoblja (AOP 191+192)	190	45.563.011	83.584.125	183,4
291	Odgođeno plaćanje rashoda	191			-
292	Naplaćeni prihodi budućih razdoblja (AOP 193+194)	192	45.563.011	83.584.125	183,4
2921	Unaprijed plaćeni prihodi	193			-
2922	Odgođeno priznavanje prihoda	194	45.563.011	83.584.125	183,4
5	Vlastiti izvori (AOP 196+199-200)	195	41.488	43.447	104,7
51	Vlastiti izvori (AOP 197+198)	196	41.300	41.300	100,0
511	Vlastiti izvori	197	41.300	41.300	100,0
512	Revalorizacijska rezerva	198			-
5221	Višak prihoda	199	188	2.147	1.142,0
5222	Manjak prihoda	200			-
IZVANBILANČNI ZAPISI					
61	Izvanbilančni zapisi – aktiva	201			-
62	Izvanbilančni zapisi – pasiva	202	0	0	-

Potpis zakonskog zastupnika

Zakonski zastupnik: ROBERT JANKOVICS

Datum: 20.02.2023.

Osoba za kontakt: OLIVER MATIJEVIĆ

Telefon: 0993409490

Telefax:

Adresa e-pošte: comptabledarda@gmail.com

IZVJEŠTAJ O PRIHODIMA I RASHODIMA
za razdoblje 01.01.2022. do 31.12.2022.

Vrsta posla 708

Obrazac
PR-RAS-NPF

IZVJEŠTAJ O PRIHODIMA I RASHODIMA

za razdoblje 01.01.2022. do 31.12.2022.

Naziv obveznika: DEMOKRATSKA ZAJEDNICA MAĐARA HRVATSKE

Poštanski broj: 31327

Mjesto: BILJE

Adresa sjedišta: ŠANDORA PETEFIJA 78

Račun (IBAN): HR112360001101505109

RNO broj: 0044784

Šifra djelatnosti: 9499

Djelatnost ostalih članstvenih organizacija, n. n.

Matični broj: 00536911

Šifra grada/općine: 312

Grad/općina: OSIJEK

OIB: 40639245317

Oznaka razdoblja: 2022-12

Šifra županije: 14

Verzija Excel datoteke: 6.0.3.

Iznosi u kumana bez lipa

Račun iz rač. plana	OPIS	AOP	Ostvareno prethodne godine	Ostvareno u izvještajnom razdoblju	Indeks (5/4)
1	2	3	4	5	6
PRIHODI					
3	PRIHODI (AOP 002+005+008+011+024+040+049)	001	9.963.806	9.907.242	99,4
31	Prihodi od prodaje roba i pružanja usluga (AOP 003+004)	002	54.825	52.744	96,2
3111	Prihodi od prodaje roba	003			-
3112	Prihodi od pružanja usluga	004	54.825	52.744	96,2
32	Prihodi od članarina i članskih doprinosa (AOP 006+007)	005	0	0	-
3211	Članarine	006			-
3212	Članski doprinosi	007			-
33	Prihodi po posebnim propisima (AOP 009+010)	008	0	0	-
3311	Prihodi po posebnim propisima iz proračuna	009			-
3312	Prihodi po posebnim propisima iz ostalih izvora	010			-
34	Prihodi od imovine (AOP 012+021)	011	570	802	140,7
341	Prihodi od financijske imovine (AOP 013 do 020)	012	570	802	140,7
3411	Prihodi od kamata za dane zajmove	013			-
3412	Prihodi od kamata po vrijednosnim papirima	014			-
3413	Kamate na oročena sredstva i depozite po viđenju	015	570	802	140,7
3414	Prihodi od zateznih kamata	016			-
3415	Prihodi od pozitivnih tečajnih razlika	017			-
3416	Prihodi od dividendi	018			-
3417	Prihodi od dobili trgovačkih društava, banaka i ostalih financijskih institucija po posebnim propisima	019			-
3418	Ostali prihodi od financijske imovine	020			-
342	Prihodi od nefinancijske imovine (AOP 022+023)	021	0	0	-
3421	Prihodi od zakupa i iznajmljivanja imovine	022			-
3422	Ostali prihodi od nefinancijske imovine	023			-
35	Prihodi od donacija (AOP 025+030+033+036+037)	024	9.902.411	9.853.696	99,5
351	Prihodi od donacija iz proračuna (AOP 026 do 029)	025	8.038.912	9.202.578	114,5
3511	Prihodi od donacija iz državnog proračuna	026	8.021.084	8.960.692	111,7
3512	Prihodi od donacija iz proračuna jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave	027			-
3513	Prihodi od donacija iz državnog proračuna za EU projekte	028			-
3514	Prihodi od donacija iz proračuna jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave za EU projekte	029	17.828	241.886	1.356,8
352	Prihodi od inozemnih vlada i međunarodnih organizacija (AOP 031+032)	030	1.838.499	602.848	32,8
3521	Prihodi od inozemnih vlada i međunarodnih organizacija	031	1.838.499	602.848	32,8
3522	Prihodi od institucija i tijela EU	032			-
353	Prihodi od trgovačkih društava i ostalih pravnih osoba (AOP 034+035)	033	25.000	43.820	175,3
3531	Prihodi od trgovačkih društava i ostalih pravnih osoba	034	25.000	43.820	175,3
3532	Prihodi od trgovačkih društava i ostalih pravnih osoba za EU projekte	035			-
354	Prihodi od građana i kućanstava	036		4.450	-
355	Ostali prihodi od donacija (AOP 038+039)	037	0	0	-
3551	Ostali prihodi od donacija	038			-
3552	Ostali prihodi od donacija za EU projekte	039			-
36	Ostali prihodi (AOP 041+044+045)	040	6.000	0	0,0
361	Prihodi od naknade štete i refundacija (AOP 042+043)	041	0	0	-
3611	Prihodi od naknade šteta	042			-
3612	Prihod od refundacija	043			-
362	Prihodi od prodaje dugotrajne imovine	044			-
363	Ostali nespomenuti prihodi (AOP 046 do 048)	045	6.000	0	0,0
3631	Otpis obveza	046			-
3632	Naplaćena otpisana potraživanja	047			-
3633	Ostali nespomenuti prihodi	048	6.000		0,0
37	Prihodi od povezanih neprofitnih organizacija (AOP 050 do 053)	049	0	0	-
3711	Tekući prihodi od povezanih neprofitnih organizacija	050			-
3712	Kapitalni prihodi od povezanih neprofitnih organizacija	051			-
3713	Tekući prihodi od povezanih neprofitnih organizacija za EU projekte	052			-
3714	Kapitalni prihodi od povezanih neprofitnih organizacija za EU projekte	053			-
RASHODI					

Račun iz rač. plana	OPIS	AOP	Ostvareno prethodne godine	Ostvareno u Izveštajnom razdoblju	Indeks (5/4)
1	2	3	4	5	6
4	RASHODI (AOP 055+067+108+109+120+128+139)	054	9.976.985	9.905.283	99,3
41	Rashodi za radnike (AOP 056+061+062)	055	2.567.344	2.626.348	102,3
411	Plaće (AOP 057 do 060)	056	2.113.600	2.159.955	102,2
4111	Plaće za redovan rad	057	2.113.600	2.159.955	102,2
4112	Plaće u naravi	058			-
4113	Plaće za prekovremeni rad	059			-
4114	Plaće za posebne uvjete rada	060			-
412	Ostali rashodi za radnike	061	105.000	110.000	104,8
413	Doprinosi na plaće (AOP 063 do 066)	062	348.744	356.393	102,2
4131	Doprinosi za zdravstveno osiguranje	063	348.744	356.393	102,2
4132	Doprinosi za zapošljavanje	064			-
4133	Doprinosi za mirovinsko osiguranje koje plaća poslodavac	065			-
4134	Posebni doprinos za poticanje zapošljavanja osoba s invaliditetom	066			-
42	Materijalni rashodi (AOP 068+072+077+082+087+097+102)	067	3.136.859	3.527.630	112,5
421	Naknade troškova radnicima (AOP 069 do 071)	068	150.311	142.851	95,0
4211	Službena putovanja	069	69.629	56.403	81,0
4212	Naknade za prijevoz, za rad na terenu i odvojeni život	070	80.682	86.448	107,1
4213	Stručno usavršavanje radnika	071			-
422	Naknade članovima u predstavničkim i izvršnim tijelima, povjerenstvima i slično (AOP 073 do 076)	072	21.224	31.286	147,4
4221	Naknade za obavljanje aktivnosti	073			-
4222	Naknade troškova službenih putovanja	074	21.224	31.286	147,4
4223	Naknade ostalih troškova	075			-
4224	Ostale naknade	076			-
423	Naknade volonterima (AOP 078 do 081)	077	0	0	-
4231	Naknade za obavljanje djelatnosti	078			-
4232	Naknade troškova službenih putovanja	079			-
4233	Naknade ostalih troškova	080			-
4234	Ostale naknade	081			-
424	Naknade ostalim osobama izvan radnog odnosa (AOP 083 do 086)	082	1.028	0	0,0
4241	Naknade za obavljanje aktivnosti	083			-
4242	Naknade troškova službenih putovanja	084	1.028		0,0
4243	Naknade ostalih troškova	085			-
4244	Ostale naknade	086			-
425	Rashodi za usluge (AOP 088 do 096)	087	2.211.992	2.330.779	105,4
4251	Usluge telefona, pošte i prijevoza	088	176.919	303.934	171,8
4252	Usluge tekućeg i investicijskog održavanja	089	172.070	199.434	115,9
4253	Usluge promidžbe i informiranja	090	867.849	662.622	76,4
4254	Komunalne usluge	091	18.821	24.813	131,8
4255	Zakupnine i najamnine	092	181.235	409.212	225,8
4256	Zdravstvene i veterinarske usluge	093			-
4257	Intelektualne i osobne usluge	094	747.769	608.570	81,4
4258	Računalne usluge	095		2.835	-
4259	Ostale usluge	096	47.329	119.359	252,2
426	Rashodi za materijal i energiju (AOP 098 do 101)	097	514.053	717.665	139,6
4261	Uredski materijal i ostali materijalni rashodi	098	25.222	22.184	88,0
4262	Materijal i sirovine	099	160.541	102.785	64,0
4263	Energija	100	199.454	281.639	141,2
4264	Sitan inventar i auto gume	101	128.836	311.057	241,4
429	Ostali nespomenuti materijalni rashodi (AOP 103 do 107)	102	238.251	305.049	128,0
4291	Premije osiguranja	103	40.551	41.312	101,9
4292	Reprezentacija	104	197.700	255.948	129,5
4293	Članarine	105			-
4294	Kotizacije	106			-
4295	Ostali nespomenuti materijalni rashodi	107		7.789	-
43	Rashodi amortizacije	108	627.135	742.287	118,4
44	Financijski rashodi (AOP 110+111+115)	109	37.327	52.275	140,0
441	Kamate za izdane vrijednosne papire	110			-
442	Kamate za primljene kredite i zajmove (AOP 112 do 114)	111	0	0	-
4421	Kamate za primljene kredite banaka i ostalih kreditora	112			-
4422	Kamate za primljene robne i ostale zajmove	113			-
4423	Kamate za odobrene, a nerealizirane kredite i zajmove	114			-
443	Ostali financijski rashodi (AOP 116 do 119)	115	37.327	52.275	140,0
4431	Bankarske usluge i usluge platnog prometa	116	37.327	52.275	140,0
4432	Negativne tečajne razlike i valutna klauzula	117			-
4433	Zatezne kamate	118			-
4434	Ostali nespomenuti financijski rashodi	119			-
45	Donacije (AOP 121+125)	120	3.599.069	2.952.038	82,0
451	Tekuće donacije (AOP 122 do 124)	121	3.011.541	2.882.829	95,7
4511	Tekuće donacije	122	3.011.541	2.882.829	95,7
4512	Stipendije	123			-
4513	Tekuće donacije iz EU sredstava	124			-
452	Kapitalne donacije (AOP 126+127)	125	587.528	69.209	11,8
4521	Kapitalne donacije	126	587.528	69.209	11,8
4522	Kapitalne donacije iz EU sredstava	127			-

Račun iz rač. plana	OPIS	AOP	Ostvareno prethodne godine	Ostvareno u izvještajnom razdoblju	Indeks (5/4)
1	2	3	4	5	6
46	Ostali rashodi (AOP 129+134)	128	9.251	4.705	50,9
461	Kazne, penali i naknade štete (AOP 130 do 133)	129	0	0	-
4611	Naknade šteta pravnim i fizičkim osobama	130			-
4612	Penali, ležarine i drugo	131			-
4613	Naknade šteta radnicima	132			-
4614	Ugovorene kazne i ostale naknade šteta	133			-
462	Ostali nespomenuti rashodi (AOP 135 do 138)	134	9.251	4.705	50,9
4621	Neotpisana vrijednost i drugi rashodi otuđene i rashodovane dugotrajne imovine	135			-
4622	Otpisana potraživanja	136			-
4623	Rashodi za ostala porezna davanja	137			-
4624	Ostali nespomenuti rashodi	138	9.251	4.705	50,9
47	Rashodi vezani uz financiranje povezanih neprofitnih organizacija (AOP 140 do 143)	139	0	0	-
4711	Tekući rashodi vezani uz financiranje povezanih neprofitnih organizacija	140			-
4712	Kapitalni rashodi vezani uz financiranje povezanih neprofitnih organizacija	141			-
4713	Tekući rashodi vezani uz financiranje povezanih neprofitnih organizacija za EU projekte	142			-
4714	Kapitalni rashodi vezani uz financiranje povezanih neprofitnih organizacija za EU projekte	143			-
	Stanje zaliha proizvodnje i gotovih proizvoda na početku razdoblja	144			-
	Stanje zaliha proizvodnje i gotovih proizvoda na kraju razdoblja	145			-
	Povećanje zaliha proizvodnje i gotovih proizvoda (AOP 145-144)	146	0	0	-
	Smanjenje zaliha proizvodnje i gotovih proizvoda (AOP 144-145)	147	0	0	-
	UKUPNI RASHODI (AOP 054-146 ili 054+147)	148	9.976.985	9.905.283	99,3
	VIŠAK PRIHODA (AOP 001-148)	149	0	1.959	-
	MANJAK PRIHODA (AOP 148-001)	150	13.179	0	0,0
5221	Višak prihoda – preneseni	151	13.366	187	1,4
5222	Manjak prihoda – preneseni	152			-
	Obveze poreza na dobit po obračunu	153			-
	Višak prihoda raspoloživ u sljedećem razdoblju (AOP 149+151-150-152-153)	154	187	2.146	1.147,6
	Manjak prihoda za pokriće u sljedećem razdoblju (AOP 150+152-149-151+153)	155	0	0	-
DODATNI PODACI					
11	Stanje novčanih sredstava na početku godine	156	6.709.583	19.715.359	293,8
11-dugovno	Ukupni prijemi na novčane račune i blagajne	157	32.302.697	49.773.990	154,1
11-potražno	Ukupni odjeli s novčanih računa i blagajni	158	19.296.921	41.375.150	214,4
11	Stanje novčanih sredstava na kraju razdoblja (AOP 156+157-158)	159	19.715.359	28.114.199	142,6
	Prosječan broj radnika na osnovi stanja krajem izvještajnog razdoblja (cijeli broj)	160	20	22	110,0
	Prosječan broj radnika na osnovi sati rada (cijeli broj)	161	19	21	110,5
	Broj volontera	162			-
	Broj sati volontiranja	163			-
VRIJEDNOST OSTVARENIH INVESTICIJA U NOVU DUGOTRAJNU IMOVINU					
		AOP	Ostvarena vrijednost		Indeks (5/4)
			u istom razdoblju prethodne godine	u izvještajnom razdoblju	
051	Građevinski objekti u pripremi	164	8.317.488	30.386.442	365,3
052	Postrojenja i oprema u pripremi	165	296.973	1.497.605	504,3
053	Prijevozna sredstva u pripremi	166	148.210		0,0
054	Višegodišnji nasadi i osnovno stado u pripremi	167			-
055	Ostala nematerijalna proizvedena imovina u pripremi	168			-
056	Ostala nefinancijska imovina u pripremi	169	592.639		0,0
Opis stavke					
		AOP	Stanje 1. siječnja	Stanje na kraju izvještajnog razdoblja	Indeks (5/4)
	Stanje zaliha	170			-
	Kontrolni zbroj (AOP 160 do 170)	171	9.355.349	31.884.090	340,8

Potpis zakonskog zastupnika

Zakonski zastupnik: **ROBERT JANKOVICS**

Datum: **20.02.2023.**

Osoba za kontakt: **OLIVER MATIJEVIĆ**

Telefon: **0993409490**

Telefax:

Adresa e-pošte: **comptabledarda@gmail.com**

BILJEŠKE UZ ZAVRŠNI RAČUN ZA 2022. GODINU

DEMOKRATSKA ZAJEDNICA MAĐARA HRVATSKE
PETEFI ŠANDORA 78
31327 BILJE
OIB: 40639245317

BILJEŠKE UZ ZAVRŠNI RAČUN ZA 2022. GODINU

DZMH je udruga građana mađarske nacionalnosti koja je osnovana nakon Domovinskog rata, s ciljem i zadaćom da promovira i razvija kulturu, obrazovanje, jezik i baštinu a naročito vezu sa matičnom državom R. Mađarskom. Radi ostvarenja ciljeva osnovani su ogranci udruge, kulturno umjetnička društva i ostala društva diljem R. Hrvatske gdje žive pripadnici mađarske nacionalne manjine. Bitna je također i izdavačka djelatnost na mađarskom jeziku pa udruga izdaje časopise za djecu i odrasle i knjige o povijesti manjine, kao i o kulturnim obilježjima Mađara. Da bi se program djelovanja zaposleno je oko 22 zaposlenih što na određeno, što na neodređeno vrijeme a po potrebi angažirani su vanjski suradnici po ugovorima.

Udruga u svom radu vodi poslovne knjige u skladu sa Zakonskim propisima a u radu primjenjuje Zakone financijskom poslovanju, o radnim odnosima a i o ostalim propisima i zakonima koji su na snazi u RH.

BILJEŠKE UZ OBRAČUN PRIHODA I RASHODA

PRIHODI:	9.907.242,06 kn
-Prihodi iz proračuna RH	8.960.692,00 kn
-Prihodi od donacija iz proračuna jedinice lokalne i područne samouprave za EU projekte	241.886,62 kn
-Prihodi iz sredstava R. Mađarske	602.848,00 kn
- Prihodi od donacija pravnih osoba	43.820,14 kn
-Prihodi od prodaje novina	52.744,42 kn
-Prihodi od građana i kućanstva	4.450,00 kn
-Prihodi kamate po viđenju	802,19 kn
 RASHODI:	 9.905.282,46 kn
-Rashodi za zaposlene	2.626.347,46 kn

-Rashodi za članove	31.286,36 kn
-Rashodi za putne troškove	142.850,97 kn
- Rashodi za usluge	2.330.778,39 kn
-Rashodi za materijal za energiju	717.665,25 kn
-Rashodi za amortizaciju	742.287,07 kn
-Reprezentacija i hrana za manifestacije	255.948,45 kn
-Premije osiguranja	41.311,86 kn
-Ostali rashodi	4.704,80 kn
- Usluge banaka	52.274,97 kn
-Naknada štete pravnih	
-Donacije	2.952.037,92 kn
Prijenos ograncima i KUD-ovima	2.871.674,70 kn
Don. Učenicima za hranu	11.154,00 kn
Kapitalne donacije	69.209,22 kn

BILJEŠKE UZ BILANCU

IMOVINA

Dugotrajna imovina	55.715.096,00 kn
Novčana sredstva	28.144.988,00 kn
Potraživanja	30.789,00 kn

AKTIVA	83.860.434,00 kn
--------	------------------

OBVEZE I IZVORI

Obveze prema zaposlenima	232.512,00 kn
Odgođeno priznanje prihoda	83.584.125,00 kn

Vlastiti izvor	41.300,00 kn
----------------	--------------

Višak prihoda	2.147,00 kn
---------------	-------------

PASIVA	83.860.084,00 kn
--------	------------------

OBJAŠNJENJE ODGOĐENOG PRIZNANJA PRIHODA:

Na kontu 2920 Neraspoređena	-26.812.061,81kn
Na kontu 29200 Inozemni prihod za rad za druge do 30.06.2021.	-1.774.509,33 kn
Na kontu 2921 Odgođeni prihod za dom u Bilju	-149.801,74 kn
Na kontu 29211 Odgođeni prihod kulturni centar Lug u tijeku	-2.313.786,58 kn
Na kontu 29220 Za dom u Lugu	-1.367.301,90 kn
Na kontu 29221 Za dom u Belom Manastiru	-1.502.101,76 kn
Na kontu 29222 Za dom u Kotlini	-3.796.323,27 kn
Na kontu 29223 Izgradnja zgrade u Bilju	-2.883.154,08 kn
Na kontu 29224 Odg. Priznavanje prihoda-parking Dalj	-392.158,10 kn
Na kontu 29225 Odgođeno priznavanje prihoda- Novi Beždan	-1.097.611,07 kn
Na kontu 29226 Odg. Prizna. Prihoda zemljište Lug	-54.082,80 kn
Na kontu 29227 Ulaganje u kuću Suza	-4.000.174,08 kn
Na kontu 29240 Kuća Stari Jankovci	-720.860,68 kn
Na kontu 2925 Odgođeni prihodi za opremu za snimanje	-0,82 kn
Na kontu 29250 Kupljena kuća Lug	-670.150,00 kn
Na kontu 29251 KČBR 563 Lug	-1.474.748,66 kn
Na kontu 29255 Odgođeni prihodi za ti nabavljenu 2019	-139.057,79 kn
Na kontu 29256 Investicija u Kopačevu	-5.063.828,82 kn
Na kontu 292566 Odgođeni prihodi nabava 2020.	-28.767,51 kn
Na kontu 2925666 Odgođeni prihod nabava 2021.	-329.491,58 kn
Na kontu 2925667 Odgođeni prihod nabava 2022.	-1.430.953,96 kn
Na kontu 2929 Oprema nabavljena u 2019-nije u upotrebi	-92.846,56 kn
Na kontu 2930 Odgođeno priznavanje prihoda Kotlina	-353.718,84 kn

Na kontu 2931 Odgođeno priznavanje pri. Kuća, dvor KČBR1014/1 LASL	-462.415,00 kn
Na kontu 2932 Odgođ. Priznav. Prih. Parking Bilje05127	-89.450,86 kn
Na kontu 2933 Odgođ. Priz. Prih. Kuća, dvor Podolje KČBR2061.05128	-814.595,32 kn
Na kontu 2934 Odgođ. Prihod Pomer 05129	-21.134.738,75 kn
Na kontu 29345 Pomer 2 pašnjak 29.12.2022.	-4.000.000,00 kn
Na kontu 293456 Zmajevac 20.06.2022. K.Č.BR2213	-368.762,13 kn
Na kontu 2934567 Odgođ. Vardarac muzej	-117.062,50 kn
Na kontu 29347 Odgođ. Novi Bezdan 28.10.2022. K.Č. BR938	-149.608,71 kn

DEMOKRATSKA ZAJEDNICA MAĐARA NEMA SKRIVENIH TROŠKOVA NITI KREDITNIH OBAVEZA.

U Bilju,

Potpis odgovorne osobe